

## SCHEDE DI DATI DI SICUREZZA

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

Nome del Prodotto: CARBONCLEAN LT  
 Foglio numero: 575696 11. 0. 9  
 Utilizzazione della sostanza/preparato: Prodotto per Pulizia  
 Codice del Prodotto: 575696 (25 liter)  
 Field 1: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Field 2: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50  
 Nome del fornitore: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Indirizzo del fornitore: Willem Barentszstraat 50  
 3165AB Rotterdam  
 The Netherlands  
 Telefono: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Responsabile: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 440 35  
 Email: Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com  
 Telefono d'Emergenza: **\*\*ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777

**2 Indicazione dei pericoli**

Irritante

- Odore: Odore di solvente
- Aspetto: Liquido, giallo pallido, solubile nell'acqua
- Contatto con gli occhi: Eventuale grave irritazione delle zone interessate
- Contatto con la pelle: Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
- Inalazione: I vapori o l'aerosol possono causare irritazione agli occhi, al naso e all'apparato respiratorio
- Ingestione: Può causare irritazione

**Rischio**

- Rischio di gravi lesioni oculari (R41)
- Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico (R52/53)

**Sicurezza**

- In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico (S26)
- Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia (S36/37/39)
- Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza (S61)

**3 Composizione/informazione sugli ingredienti**

Nome chimico	Concentrazione	CAS No.	EC No.	Rischio*	Simbolo
Kerosine, unspecified	5-10	64742-94-5	265-198-5	51, 53, 65, 66	Xn, N
C6 Alkylglucoside	1-5	54549-24-5	259-217-6	41	Xi

---

### 3 Composizione/informazione sugli ingredienti (....)

Fatty alcohol ethoxylate 10-30 34398-01-1 500-084-3 22, 41 Xn

\*Vedere Sezione 16

---

### 4 Interventi di pronto soccorso

Contatto con la pelle

- Togliere gli indumenti contaminati
- Lavare la zona interessata con grandi quantità di abbondantemente con acqua e sapone
- Gli abiti contaminati devono essere lavati prima del riuso
- Ricorrere al medico se l'irritazione persiste

Contatto con gli occhi

- Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per almeno 15 minuti
- Consultare il medico

Ingestione

- Non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottengano immediatamente le cure del medico
- Dare 200-300 ml (mezza pinta) di acqua da bere
- Ottenere l'aiuto immediato del medico

Inalazione

- Improbabile che si verifichi l'inalazione
- Portare il paziente all'aria fresca
- Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi

Generalità

- In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta (S46)
- 

### 5 Misure antincendio

- Punto di infiammabilità >62 gradi C (CC)
  - Si può formare/Si possono formare ossidi di azoto e di carbonio
  - In caso di incendio usare spruzzi o nebbia d'acqua, schiuma resistente all'alcol, sostanza chimica secca o anidride carbonica (S43)
  - La sostanza emette vapori tossici, indossare apparecchi autonomi di respirazione
- 

### 6 Misure in caso di dispersione accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.

Precauzione ambientale

- Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Assorbire la sostanza rovesciata con materiale inerte e rimuovere servendosi di un badile
- Ventilare l'area e lavare il luogo della perdita quando la raccolta del materiale è completa

Precauzioni speciali

- Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua
  - Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.
- 

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

Precauzioni per la manipolazione sicura

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.
  - Evitare il contatto con pelle & occhi (S24/25)
  - Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi
-

---

## 7 Manipolazione e immagazzinamento (...)

Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato (S3/9/49)
  - Proteggere da calore
- 

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Parametri di controllo

- Kerosine, unspecified  
TLV (TWA) 120 mg/m<sup>3</sup> ( )

Controllo dell'esposizione

- Non si richiede ventilazione speciale a meno che il prodotto non venga usato in forma nebulizzata

Controllo dell'esposizione professionale

- Indossare abiti di protezione adatti, inclusa la protezione degli occhi/della faccia e guanti (si raccomandano plastica o gomma)
- Utilizzare un apparecchio respiratorio.



Guanti



Occhiali



Indumenti



Respiratore

---

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- Odore: Odore di solvente
  - Aspetto: Liquido, giallo pallido, solubile nell'acqua
  - pH 12 a 100 % di concentrazione
  - Punto di ebollizione da >100 °C a 760 mm Hg
  - Pressione di vapore - sconosciuta
  - Punto di congelamento da <0 gradi C a 760 mm Hg
  - Completamente solubile in acqua
  - Densità relativa (acqua=1) 1
  - Punto di infiammabilità >62 gradi C (CC)
- 

## 10 Stabilità e reattività

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni
  - Evitare surriscaldamento
- 

## 11 Informazioni tossicologiche

Informazioni sugli effetti tossicologici

- Non c'è alcun dato sperimentale
- L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
- Grave esposizione potrebbe causare polmonite cronica

Inalazione

- L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento

Contatto con la pelle

- Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite

Contatto con gli occhi

- Causa irritazione

Ingestione

- L'ingestione di quantità significative potrebbe causare disturbi gastrointestinali
-

## 12 Informazioni ecologiche

### Ecotossicità

- Questo prodotto contiene ingredienti classificati dalla UE come pericolosi per l'ambiente.
- Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico (R52/53)

### Persistenza e degradabilità

- I suoi ingredienti principali si dissolveranno e disgregheranno rapidamente nell'acqua o saranno prontamente biodegradati.

### Potenziale do bioaccumulo

- Solventi a base idrocarburica hanno un potenziale bioaccumulo.

### Mobilità nel suolo

- Completamente solubile in acqua

### Altri effetti avversi

- Non sono previsti problemi ambientali se il prodotto viene impiegato/ maneggiato correttamente. Nell'impiego per cui il prodotto è stato concepito, non verrà immesso nell'ambiente.
- 

## 13 Osservazioni sullo smaltimento

### Metodi di trattamento dei rifiuti

- Smaltire questo materiale e relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali autorizzati
- I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

### Classificazione

- Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pricolosi
  - Classe di rifiuto UE: 07.01
- 

## 14 Informazioni sul trasporto

### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Non classificato come pericoloso a trasportare
- 

## 15 Informazioni sulla normativa

### Classificazione ed etichettatura

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE)

### Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
  - 
  - 
  - Informazioni sulla composizione in accordo con la Regolamentazione (EC) No 648/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 31 Marzo 2004 sui detersivi:

- Idrocarburi Aromatici	5-15	%
- Surfattanti Non ionici	5-15	%
- 

## 16 Altre informazioni

Testo dei codici R e S utilizzati nella presente scheda tecnica: R22: Nocivo per ingestione; R41: Rischio di gravi lesioni oculari; R51: Tossico per gli organismi acquatici; R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico; R65: Nocivo: puo causare danni polmonari se ingerito; R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

---

**16 Altre informazioni (....)**

Le informazioni fornite sul prodotto in questa Scheda di Dati di Sicurezza sono state raccolte in base alle conoscenze dei singoli componenti

I dati qui indicati si basano su conoscenze ed esperienza attuali. Questa Scheda di Dati di Sicurezza descrive il prodotto in termini di requisiti di sicurezza e non costituisce una garanzia relativamente alle proprietà dei prodotti

I dati qui indicati sono validi solo se i prodotti vengono usati per l'applicazione/le applicazioni appropriata/e. Il prodotto non viene venduto come adatto per altre applicazioni - tale uso potrebbe causare rischi non menzionati in questa scheda. Non usare per altre applicazioni senza consultare il produttore.